

ฟันน้ำนมของยูโตะ

いい はが はえる おまじない

เรื่องและภาพ อายาโกะ มารูยามะ • แปล สุธีรา ศรีตระกูล



เมื่อเข้านี้ ฟันน้ำนมซี่ที่โยกมานานแล้ว
ของยูโตะหลุดออกมา

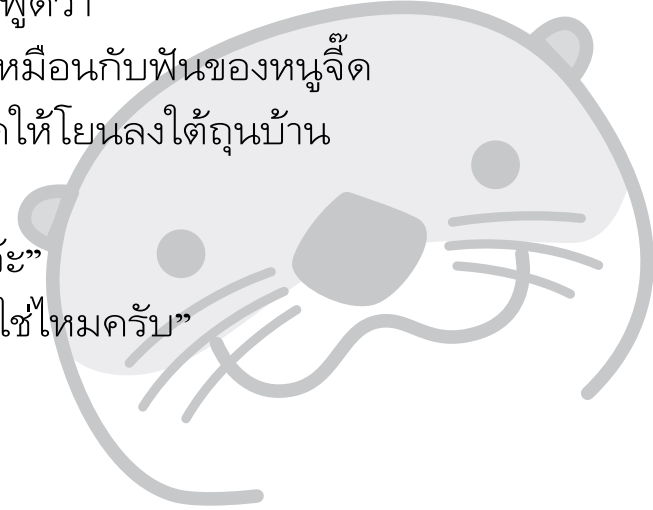
“ผมจะไปบ้านคุณยาย เดียวกลับมาจะครับ
เราสัญญากันว่าถ้าฟันน้ำนมหลุดแล้วจะเสกคาถาด้วยกัน”
ยูโตะกำฟันสีขาวซี่เล็ก ๆ ไว้แน่น
แล้วเดินออกไปบ้านคุณยายที่อยู่ฝั่งตรงกันข้าม



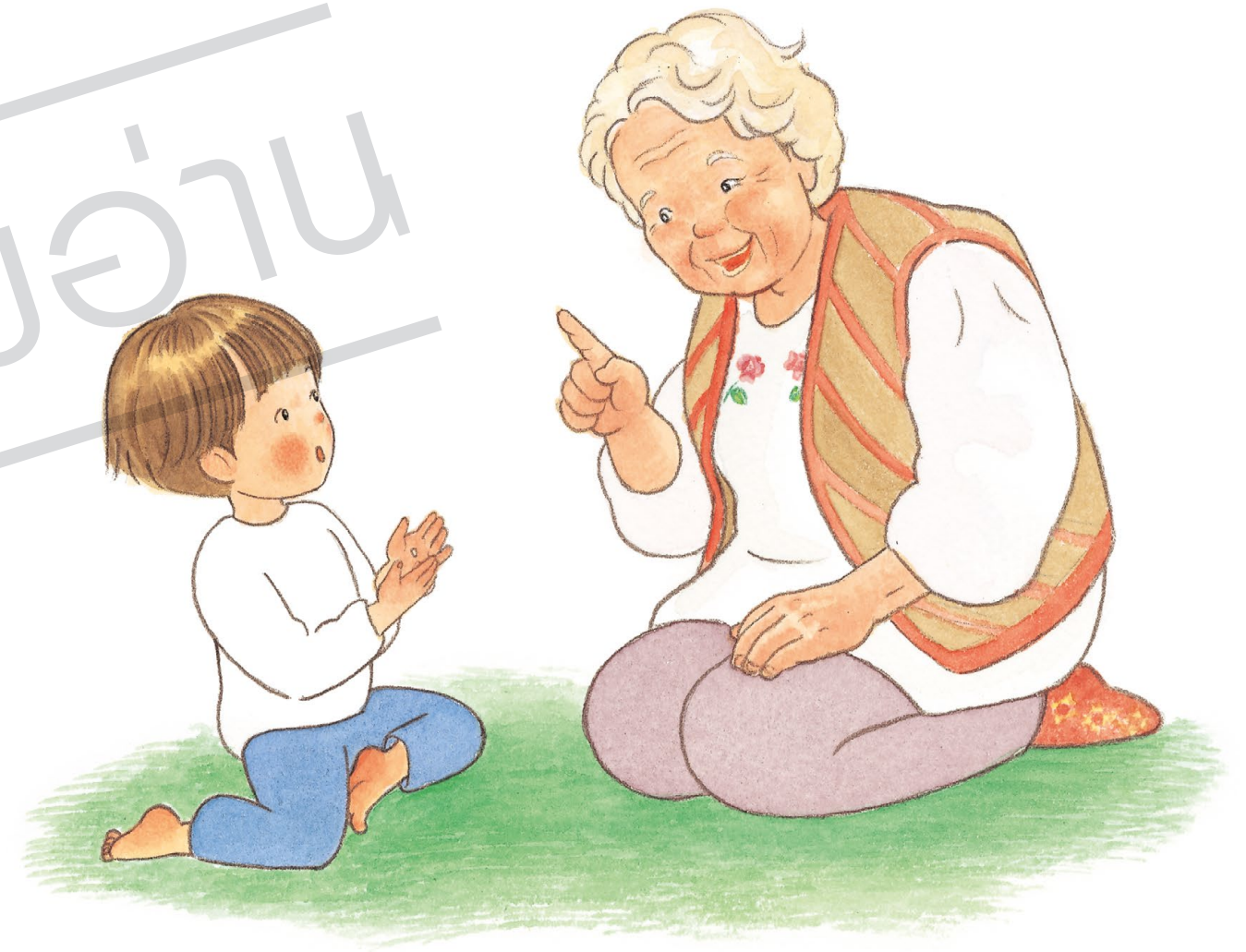
“สวัสดีครับคุณยาย
ฟันน้ำนมของผมหลุดแล้วนะ”
ยูโตะยื่นฟันให้คุณยายดู
“ยูโตะนี่เอง ยินดีต้อนรับจ้ะ
ยายดีใจด้วยนะที่ฟันน้ำนมหลุดแล้ว”
คุณยายยิ้ม



“คุณยายครับ คาทาที่คุณยายเคยพูดถึงต้องทำอะไรหรือครับ”
เมื่อได้ยินยูโตะถามดังนั้น คุณยายก็ร้องตอบเป็นทำนองว่า
“โอม...ฟันที่ขึ้นใหม่ จงเป็นฟันที่แข็งแรงเหมือนกับฟันของหนูจืด”
“หนูหรือครับ” ยูโตะประหลาดใจ
“ใช่แล้วละจ๊ะ ถ้าโยนฟันที่หลุดพร้อมกับพูดว่า
โอม...ฟันที่ขึ้นใหม่ จงเป็นฟันที่แข็งแรงเหมือนกับฟันของหนูจืด
ฟันที่ขึ้นมาใหม่จะแข็งแรง ถ้าฟันบนหลุดให้โยนลงใต้ถุนบ้าน
ถ้าฟันล่างหลุดให้โยนขึ้นไปบนหลังคา
นี่คือคาถาเสกให้ฟันที่จะขึ้นใหม่แข็งแรงจ๊ะ”
“ถ้าอย่างนั้น ฟันซี่นี้ก็ต้องโยนขึ้นหลังคาใช่ไหมครับ”



กดลอจอ่าน





ยูโตะกับคุณยายออกไปที่สวน
ยูโตะหายใจเข้าลึก ๆ
ก่อนจะโยนพืชน้ำนม
ขึ้นไปบนหลังคาสุดแรง
“โอม...พื้ที่ขึ้นใหม่จะเป็นพื้ที่แข็งแรง
เหมือนกับพื้ของหนูจืด”
แล้วพื้ น้ำนมก็ลอยจากมือยูโตะ
หายไปบนหลังคา

“พื้ของผมหายไปอยู่ที่ไหนแล้วเนี่ย”
ยูโตะมองขึ้นไปทีหลังคา
“อยากรู้ใช่ไหมล่ะ
คินนี่ค้ำที่บ้านยายดีไหม”
คุณยายถาม
“ดีครับ”



คืนนั้นเอง

ยูโตะลืมตาตื่นขึ้นเพราะได้ยินเสียงประหลาด

ตึง แท็กๆ ตึง แท็กๆ ตึง แท็ก ตึง ตึง ตึง...

เสียงนั้นดังมาจากโถงทางเดิน แล้วค่อยๆ ไกลเข้ามา

ยูโตะดึงผ้าห่มขึ้นมาปิดหน้า

ตึง แท็กๆ ตึง แท็กๆ ตึง แท็ก...